



**Руководство по установке и эксплуатации  
портативной УФ-лампы Perenio®  
UV Mini Indigo**

(артикулы: PEMUV01, PEMUV02)



## Введение

Портативная УФ-лампа представляет собой ртутную лампу низкого давления, предназначенную для уничтожения микробов и пылевых клещей ультрафиолетовым излучением в месте ее установки.

В настоящем руководстве содержится подробное описание УФ-лампы, а также инструкции по ее установке и эксплуатации.

## Авторские права

Авторское право ©Perenio IoT spól s r.o. Все права защищены.

Торговая марка **Perenio<sup>®</sup> Smart Health** принадлежит компании Perenio IoT spól s r.o. (далее по тексту – Perenio IoT). Все другие схожие торговые марки и их названия, а также логотипы и другие символы, являются собственностью их соответствующих владельцев\*.

Материалы, представленные под именем **Perenio<sup>®</sup> Smart Health** и содержащиеся в данном руководстве, охраняются в соответствии с международным и местным законодательством, в том числе законами об авторском праве и смежных правах. Любое воспроизведение, копирование, публикация, дальнейшее распространение или публичный показ материалов, представленных в настоящем документе (полностью либо частично), допускается только после получения соответствующего письменного разрешения правообладателя. Любое несанкционированное использование материалов настоящего руководства может привести к возникновению гражданской ответственности и уголовному преследованию нарушителя в соответствии с действующим законодательством.

Любые возможные упоминания названий других компаний, торговых марок и оборудования в данном документе приводятся исключительно в целях разъяснения и описания работы устройств и не нарушают чьих-либо прав на интеллектуальную собственность.

## Ответственность и техническая поддержка

Настоящий документ подготовлен в соответствии со всеми необходимыми требованиями и содержит подробную информацию по установке, настройке и эксплуатации устройства, являющуюся актуальной на дату его выдачи.

Компания Perenio IoT оставляет за собой право модифицировать устройство и вносить правки и изменения в данный документ без предварительного уведомления пользователей и не несет ответственности за возможные негативные последствия, возникшие вследствие использования устаревшей версии документа, а также за любые возможные технические и типографические ошибки либо опущения и случайный либо связанный ущерб, который может возникнуть вследствие передачи данного документа или использования устройств.

Компания Perenio IoT не дает никаких гарантий в отношении приведенного в настоящем документе материала, включая, помимо прочего, товарное состояние и пригодность устройства для конкретного способа применения.

По всем техническим вопросам следует обращаться к местному представителю компании Perenio IoT либо в отдел техподдержки на сайте **perenio.by/perenio.ru**.

Наиболее часто возникающие проблемы описаны в Разделе 7 настоящего документа и на веб-сайте **perenio.by/perenio.ru** где также можно скачать последнюю версию данного руководства.

Сведения о производителе:

«Перенио IoT спол с р.о» (Perenio IoT spol s r.o.)

Чехия, Ржичани – Яжловице 251 01, На Длоухем, 79

(Na Dlouhem 79, Ricany – Jazlovice 251 01, Czech Republic)

**perenio.com**

## Соответствие стандартам

**CE**

Устройство имеет сертификат соответствия CE и отвечает требованиям директивы 2014/30/EU об электромагнитной совместимости

**UK**

Устройство соответствует требованиям к маркировке UKCA, необходимым для продажи устройства на территории Великобритании

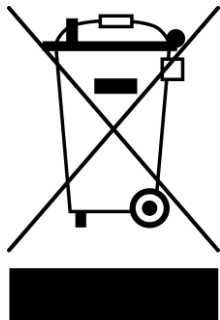
**CA**

**EAC**

Устройство прошло все установленные в технических регламентах Таможенного союза процедуры оценки и соответствует нормам стран Таможенного союза

**RoHS**

Устройство отвечает требованиям Директивы RoHS 2011/65/EU об ограничении содержания вредных веществ



Данное устройство нельзя подвергать утилизации вместе с бытовыми отходами в соответствии с Директивой 2002/96/EC об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE)

Для защиты окружающей среды и здоровья людей устройство утилизируется согласно утвержденным инструкциям по безопасной утилизации. Для получения дополнительной информации о способах правильной утилизации следует обратиться к поставщику устройств или в местные органы, отвечающие за утилизацию отходов



Сведения о полученных сертификатах указаны в разделе 6 настоящего документа. Копии сертификатов и отчетов можно найти в соответствующем разделе на сайте [perenio.by/perenio.ru](http://perenio.by/perenio.ru).

|    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|
| BG | CZ | DE | ES | FR |
| GR | IT | KZ | LT | LV |
| NL | NO | PL | RO | RU |
| SE | SK | TR | UA | UK |

## Ограничения и предупреждения

Перед началом установки и эксплуатации устройства необходимо внимательно прочитать информацию, содержащуюся в данном разделе документа.

**ВНИМАНИЕ!** Предупреждения, меры предосторожности и инструкции, содержащиеся в данном документе, не могут содержать все возможные опасные ситуации. Следует руководствоваться здравым смыслом при использовании устройства.

## Правила безопасного использования

1. Использовать устройство только в соответствии с описанием, указанным в настоящем документе. Нарушение инструкций может привести к возникновению пожара и другим опасным ситуациям, а также травмам.
2. Проветривать помещение на протяжении **не менее 30 минут** после окончания работы УФ-лампы.
3. Не использовать устройство при наличии на нем повреждений и трещин.
4. Не устанавливать устройство вне помещения, а также вблизи источников воды, включая увлажнители воздуха.
5. Не подвергать устройство воздействию прямых солнечных лучей, а также влаги и вибрации.
6. Не ронять, не бросать, не разбирать устройство и не пытаться починить его самостоятельно.
7. Не использовать устройство с повреждённым кабелем USB-MicroUSB и не размещать кабель рядом с радиаторами, плитами или нагревателями.
8. Не использовать для очистки устройства чистящие и моющие средства.
9. Если УФ-трубка разбилась, необходимо смести все осколки в пластиковый пакет, запечатать его и утилизировать надлежащим образом, а также тщательно проветрить помещение, поскольку в устройстве содержится ртуть. Не использовать пылесос для сбора осколков. За более подробной информацией по правильной утилизации следует обратиться в местную организацию по сбору и вывозу отходов.
10. Не подпускать детей к устройству, поскольку излучаемый свет может быть привлекательным для них. Существует риск получения серьезных травм. Данное устройство предназначено для использования исключительно взрослыми.

## Предостережения и меры предосторожности

- 1. УФ-лампа не является изделием медицинского назначения.**
2. Запрещено присутствие людей, домашних животных и растений в помещении, подверженном воздействию ультрафиолетового излучения и/или озона.
- 3. Запрещено смотреть на работающую УФ-трубку, поскольку любое воздействие ультрафиолета приводит к серьезным повреждениям глаз, а также может привести к поражению кожи. Поэтому если устройство включено, необходимо носить соответствующие средства для защиты для глаз и кожи от воздействия ультрафиолетовых лучей.**
4. Проглатывание или контакт с ртутью или ее парами опасен для здоровья. Не допускать контакта с ртутью, если устройство повреждено.
5. Не прикасаться к УФ-трубке мокрыми руками.
6. Устройство не предназначено для удаления активно растущей плесени. Воздействие ультрафиолета на растущую плесень может вызвать раздражение дыхательных путей и появление аллергических симптомов.
7. Воздействие УФ-излучения может привести к обесцвечиванию ткани и картин.
8. Ультрафиолетовое излучение устройства не обеспечивает эффект загара, а его воздействие на открытые участки кожи в течение более 2-3 минут вызывает ожоги.
9. Не использовать несовместимое зарядное устройство для перезарядки аккумулятора УФ-лампы.

## Предупреждения, связанные с озоном и УФ-излучением

Обеззараживающее действие УФ-ламп **UV Mini Indigo** связано с использованием излучения длиной 185 нм и 253,7 нм.

УФ-излучение, длина волны которого составляет 253,7 нм, является одним из самых эффективных при уничтожении клеток патогенных организмов. А УФ-излучение, длина волны которого составляет 185 нм, также приводит к образованию озона в воздухе, который не только убивает микроорганизмы, но и эффективно устраняет запахи. Данный вид обеззараживания не приносит вреда окружающей среде и не требует специальных условий обслуживания и хранения.

Тем не менее, сам озон крайне токсичен и может оказывать неблагоприятное воздействие на здоровье человека, например:

- боль в груди, кашель, одышка и раздражение горла;
- хронические респираторные заболевания, такие как астма;

- снижение способности организма бороться с респираторными инфекциями;
- воспаление и повреждение слизистой оболочки лёгких.

Воздействие ультрафиолета может вызвать следующие неблагоприятные последствия:

- ожоги кожи и глаз;
- различные мутации (рак кожи, меланома кожи, преждевременное старение).

В связи с этим необходимо проявлять крайнюю осторожность при эксплуатации УФ-ламп **UV Mini Indigo** и следовать всем инструкциям, содержащимся в настоящем документе.

### **Предупреждения, связанные с использованием адаптера питания**

1. Для зарядки устройства использовать только подходящий адаптер питания\*.
2. Не допускается подсоединять к устройству адаптер питания с поддержкой USB-PD (стандарт быстрой зарядки Power Delivery).
3. Производитель не несет ответственности за любые последствия, будь то прямые либо косвенные, возникающие вследствие использования несовместимого адаптера для подачи питания или перезарядки устройства.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** В случае использования портативного зарядного устройства для перезарядки УФ-лампы, необходимо удостовериться, что выходные параметры данного устройства соответствуют требованиям, предъявляемым к источнику питания для нее\*.

\* Подробнее о зарядном устройстве см. описание в таблице технических характеристик.



## Содержание

|  |    |
|--|----|
| Введение.....                                    | 3  |
| Авторские права .....                            | 3  |
| Ответственность и техническая поддержка.....     | 4  |
| Соответствие стандартам .....                    | 5  |
| Ограничения и предупреждения .....               | 6  |
| Содержание.....                                  | 9  |
| 1 Общее описание и характеристики .....          | 11 |
| 1.1 Назначение устройства.....                   | 11 |
| 1.2 Технические характеристики .....             | 13 |
| 1.3 Комплект поставки.....                       | 15 |
| 1.4 Упаковка и маркировка .....                  | 15 |
| 2. Установка и эксплуатация UV Mini Indigo ..... | 16 |
| 2.1 Подготовка к УФ-обработке.....               | 17 |
| 2.2 Процесс УФ-обработки.....                    | 17 |
| 2.2.1 Рекомендуемое время воздействия .....      | 18 |
| 3 Техническое обслуживание и ремонт .....        | 19 |
| 4 Гарантийные обязательства.....                 | 20 |
| 5 Хранение, транспортировка и утилизация .....   | 23 |
| 6 Прочая информация .....                        | 24 |
| 7 Поиск и устранение неисправностей .....        | 26 |
| 8 Глоссарий .....                                | 27 |

## Рисунки и таблицы

|  |    |
|--|----|
| Рисунок 1 - Внешний вид .....  | 12 |
| Рисунок 2 – Кнопки, разъемы и индикаторы .....                           | 12 |
| Рисунок 3 - Комплект поставки.....                                       | 15 |
| Рисунок 4 – Примеры установки .....                                      | 16 |
| Таблица 1 – Состояния светового индикатора портативной УФ-лампы .....    | 13 |
| Таблица 2 – Основные технические характеристики портативной УФ-лампы ... | 13 |

---

|  |    |
|--|----|
| Таблица 3 - Рекомендуемое время воздействия.....         | 18 |
| Таблица 4 - Типичные ошибки и способы их устранения..... | 26 |

## 1 Общее описание и характеристики

### 1.1 Назначение устройства

Портативная ультрафиолетовая лампа **UV Mini Indigo** торговой марки **Perenio® Smart Health** представляет собой ртутную лампу низкого давления, предназначенную для уничтожения бактерий\*, микробов и пылевых клещей ультрафиолетовым излучением в месте ее установки.

Лампа работает по принципу коротковолнового ультрафиолетового излучения.

Излучение длиной 253,7 нм уничтожает микроорганизмы за счет выжигания их ДНК и хромосом, в то время как излучение длиной 187 нм генерирует озон, который окисляет воздух, тем самым уничтожая бактерии и запах даже в труднодоступных местах.

Функциональные возможности портативной УФ-лампы:

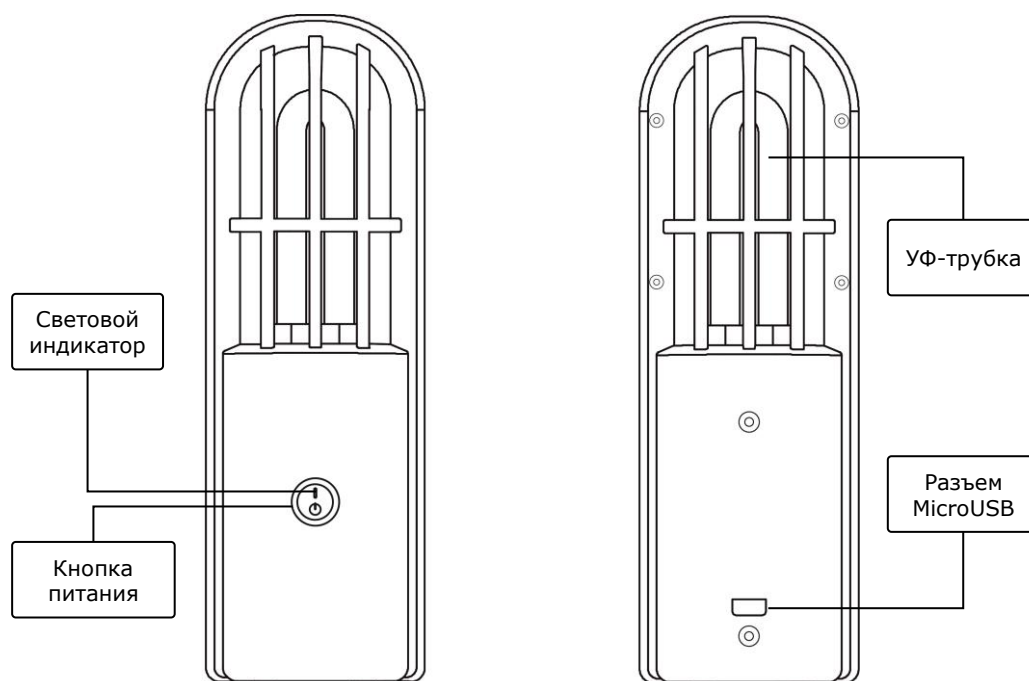
- обеззараживание ультрафиолетом и озоном;
- срок службы УФ-трубки – до 15000 часов;
- работа от встроенного аккумулятора и/или внешнего источника питания;
- возможность подзарядки от других совместимых устройств (ноутбук, ПК, портативные зарядные устройства);
- автоматический таймер задержки включения (15 секунд);
- автоматическое отключение УФ-лампы через 30 минут работы;
- простота использования – не требуется никаких настроек;
- компактный дизайн и возможность уничтожения бактерий и запахов в небольших объектах (шкаф, холодильник, автомобиль).

**ВНИМАНИЕ!** Вся продукция и мобильное приложение Компании (включая любое будущее программное и аппаратное обеспечение собственной разработки или сторонних производителей) не предназначены для оперативного реагирования на аварийные ситуации и не могут использоваться как средства пожаротушения и/или устранения последствий чрезвычайных ситуаций, включая, помимо прочего, пожары, затопления, утечки или взрывы газа, взломы и кражи, а также стихийные бедствия и прочие форс-мажорные обстоятельства, приводящие к ущербу и/или убыткам, понесенным пользователем или причиненным его имуществу, личной собственности и/или другим продуктам, устройствам, персональным данным и конфиденциальности.

\* Максимальный уровень гибели бактерий *Escherichia coli* и *Staphylococcus aureus* (до 99,9%) достигается при воздействии на них в течение 30 минут на расстоянии 5 см от УФ-трубки.



**Рисунок 1 - Внешний вид**



2-а – вид спереди

2-б – вид сзади

**Рисунок 2 – Кнопки, разъемы и индикаторы**

## Назначение кнопок, разъемов и индикаторов

|                           |  |
|---------------------------|--|
| <b>Световой индикатор</b> | Индикатор различных состояний устройства (см. таблицу 1)           |
| <b>Кнопка питания</b>     | Кнопка включения и выключения устройства                           |
| <b>УФ-трубка</b>          | Элемент УФ-лампы из кварцевого стекла, генерирующий УФ-лучи и озон |
| <b>Разъем MicroUSB</b>    | Разъем для подключения устройства к источнику питания              |

Таблица 1 – Состояния светового индикатора портативной УФ-лампы

| Индикатор | Состояние | Описание   |
|-----------|-----------|--|
| Синий     | Мигает    | Работает таймер задержки включения   |
|           | Горит     | Идет процесс УФ-обработки  |
|           | Не горит  | Устройство выключено<br>Повреждение УФ-трубки, если индикатор гаснет через 15 секунд после включения лампы<br>Повреждение УФ-лампы или встроенного аккумулятора, если индикатор вообще не загорается после включения (нажатия на кнопку питания) |
| Красный   | Мигает    | Устройство разряжено   |
|           |           | Идет процесс зарядки   |

## 1.2 Технические характеристики

Таблица 2 – Основные технические характеристики портативной УФ-лампы

| Параметр                | Значение                                    |
|-------------------------|---|
| Артикул                 | PEMUV01 (белый цвет), PEMUV02 (черный цвет) |
| Тип                     | Ртутная лампа низкого давления              |
| УФ-трубка               | Тип колбы: T5 (газ – аргон)                 |
| Тип излучения           | УФ-С (UV-C)                                 |
| Диапазон излучения      | 187 нм, 253,7 нм                            |
| Интенсивность излучения | 2100 мкВт/см <sup>2</sup>                   |

| Параметр               | Значение   |
|------------------------|--|
| Содержание ртути       | 0,35 мг/кг   |
| Генерация озона        | 0,017 мг/м <sup>3</sup> (за 30 минут в камере объемом 3 м <sup>3</sup> )                   |
| Область действия       | 6-9 м <sup>2</sup> , 360°  |
| Питание                | Мощность: 2,5 Вт<br>Напряжение на входе: 5 В<br>Ток на входе: 0,5 А<br>Частота: 50/60 Гц   |
| Встроенный аккумулятор | Тип: литий-ионный<br>Емкость: 2000 мА·ч<br>Время зарядки: 4 часа<br>Время разрядки: 2 часа |
| Рабочая температура    | от 0°C до +40°C  |
| Рабочая влажность      | от 10% до 50% отн.вл. (без образования конденсата)   |
| Температура хранения   | от -30°C до +60°C  |
| Влажность при хранении | от 20% до 90% отн.вл. (без образования конденсата)   |
| Таймеры                | Встроенный таймер задержки включения (15 секунд)<br>Встроенный таймер работы (30 минут)    |
| Степень защиты         | IP20   |
| Установка              | На горизонтальную поверхность  |
| Материал корпуса       | Корпус УФ-лампы: ABS-пластик<br>УФ-трубка: кварцевое стекло                                |
| Цвет                   | Белый/черный   |
| Размер (Д x Ш x В)     | 50 мм x 60 мм x 182 мм   |
| Вес нетто              | 150 г (170 г с комплектующими)   |
| Гарантийный срок       | 2 года   |
| Срок службы            | УФ-трубка: 15000 часов<br>Аккумулятор: 350 циклов перезарядки                              |
| Сертификаты            | CE, EAC, RoHS  |

### 1.3 Комплект поставки

В комплект поставки портативной УФ-лампы **Perenio<sup>®</sup> Smart Health UV Mini Indigo** входят следующие устройства и комплектующие:

1. Портативная УФ-лампа UV Mini Indigo (1 шт.)
2. Кабель USB-MicroUSB (0,6 м) (1 шт.)
3. Краткое руководство пользователя (1 шт.)
4. Гарантийный талон (1 шт.)



**Рисунок 3 - Комплект поставки\***

\* Изображения комплектующих приведены исключительно в ознакомительных целях

### 1.4 Упаковка и маркировка

Портативная УФ-лампа **Perenio<sup>®</sup> Smart Health UV Mini Indigo** поставляется в индивидуальной картонной упаковке размером 100 мм x 56 мм x 232 мм (Д x Ш x В), содержащей полное название и маркировку, перечень входящих в комплект поставки устройств и основные технические характеристики, а также дату изготовления и сведения о производителе.

Вес картонной упаковки:

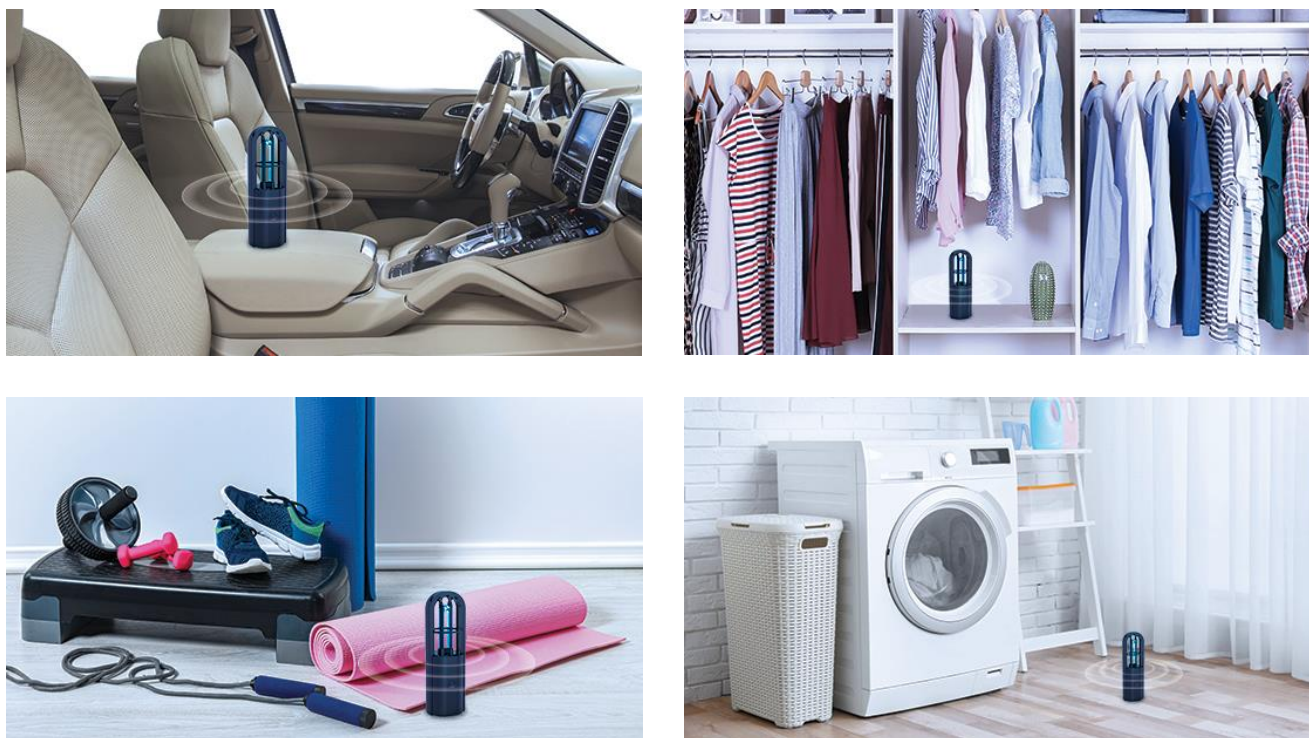
- вес нетто: 150 г;
- вес брутто: 200 г.

## 2. Установка и эксплуатация

Перед началом эксплуатации необходимо выбрать одно из возможных мест размещения УФ-лампы на горизонтальной поверхности. Удостовериться, что выбранное помещение или объект обеззараживания можно плотно закрыть (окна, дверцы, крышки плотно закрываются).

**ВНИМАНИЕ!** Длительное воздействие УФ-излучения может привести к обесцвечиванию картин и тканей.

Далее на рисунке приведены возможные места установки УФ-лампы:



**Рисунок 4 – Примеры установки\***

\* Изображения приведены исключительно в ознакомительных целях



## 2.1 Подготовка к УФ-обработке

1. Распаковать УФ-лампу **UV Mini Indigo** и подключить ее к источнику питания с помощью кабеля USB-MicroUSB.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Для подключения к электросети можно использовать любое подходящее зарядное устройство (**выход: 5 В/0,5 А**). Блок питания не входит в комплект поставки.

2. Подождать завершения зарядки аккумулятора (процесс занимает не более 4 (четырёх) часов).

**ПРИМЕЧАНИЕ.** После полной зарядки аккумулятора световой индикатор на кнопке питания перестанет мигать красным цветом (см. таблицу 1 выше).

3. Отсоединить УФ-лампу от источника питания и установить ее на ровной горизонтальной поверхности в помещении или объекте, который необходимо обработать ультрафиолетом и озоном.
4. Плотно закрыть все окна, выключить кондиционеры, перекрыть воздуховоды в месте проведения обработки.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Наиболее эффективным способом считается использование устройства в помещениях без циркуляции воздуха при температуре от +24°C до +26°C.

## 2.2 Процесс УФ-обработки

**ВНИМАНИЕ!** Перед включением устройства необходимо внимательно прочитать раздел «Ограничения и предупреждения» настоящего документа.

1. Нажать на кнопку питания, чтобы запустить процесс УФ-обработки.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** УФ-обработка будет запущена через 15 секунд после нажатия на кнопку питания, что дает возможность без риска для здоровья покинуть помещение или выключить устройство в течение указанного периода времени.

**ВНИМАНИЕ!** Световой индикатор будет **мигать синим цветом** в течение указанной 15-секундной задержки.

2. Незамедлительно выйти из помещения.
3. УФ-лампа автоматически отключится через 30 минут после запуска процесса УФ-обработки. При необходимости включить ее снова.

**ВНИМАНИЕ!** При необходимости остановить процесс УФ-обработки до автоматического отключения лампы необходимо до входа в обрабатываемое помещение или объект надеть соответствующие средства защиты глаз и кожи.

4. Тщательно проветрить помещение или объект обработки после выключения УФ-лампы в течение не менее 30 минут.

**ВНИМАНИЕ!** Не допускать нахождения людей и животных в не проветренном помещении, поскольку вдыхание озона может привести к поражению органов дыхания.

### 2.2.1 Рекомендуемое время воздействия

Время УФ-обработки зависит от типа обрабатываемого объекта и места установки устройства. Ориентировочное время воздействия УФ-лампы **UV Mini Indigo** в зависимости от размеров помещения приведено далее в таблице.

Таблица 3 - Рекомендуемое время воздействия

| Площадь помещения           | Рекомендуемое время воздействия |
|-----------------------------|---------------------------------|
| Не более 2,5 м <sup>2</sup> | 30 минут (1 цикл работы лампы)  |
| Не более 5 м <sup>2</sup>   | 60 минут (2 цикла работы лампы) |
| Не более 7,5 м <sup>2</sup> | 90 минут (3 цикла работы лампы) |

### 3 Техническое обслуживание и ремонт

Портативная УФ-лампа **Perenio<sup>®</sup> Smart Health** не требует специального технического обслуживания в ходе эксплуатации. Тем не менее, с целью поддержания надлежащего состояния и стабильной работы устройства необходимо соблюдать меры предосторожности и правила безопасного использования устройства (см. раздел «Ограничения и предупреждения»).

Ремонт портативной УФ-лампы **Perenio<sup>®</sup> Smart Health** осуществляется в сервисных центрах, при этом УФ-трубка ремонту не подлежит из-за наличия в ней ртути.

В случае гарантийного ремонта или замены необходимо обратиться к продавцу с чеком и приобретенным устройством.

Для получения более подробной информации по замене и ремонту устройства следует обращаться к местному представителю компании либо в службу техподдержки через веб-сайт **perenio.by/perenio.ru**.

## 4 Гарантийные обязательства

Срок гарантийного обслуживания портативной УФ-лампы составляет **24 (двадцать четыре) месяца** с даты ее продажи конечному покупателю.

Срок гарантии на кабель составляет **6 (шесть) месяцев** с даты реализации конечному потребителю.

**ВНИМАНИЕ!** На УФ-трубку и встроенный аккумулятор гарантия не распространяется, поскольку они подвержены естественному износу и подлежат периодической замене в сервисных центрах.

Срок службы устройства, заявленный производителем, составляет **15000 часов** для УФ-трубки и **350 циклов перезарядки** для несъемного аккумулятора.

Гарантийный талон считается действительным только в случае его правильного и полного заполнения компанией-продавцом. При приобретении устройства следует проверять, чтобы его серийный номер и модель соответствовали сведениям, указанным в гарантийном талоне.

Если гарантийный талон заполнен не полностью либо неразборчиво, он признается недействительным. В данном случае рекомендуется обратиться к продавцу для получения правильно заполненного гарантийного талона. Также допускается предоставлять товарный и кассовый чеки либо иные документы, подтверждающие факт и дату продажи устройства. За дату продажи принимается дата, указанная на товарном/кассовом чеке либо ином соответствующем документе. Если дату продажи установить невозможно, гарантийный срок исчисляется со дня производства устройства.

Производитель гарантирует отсутствие дефектов всех материалов, комплектующих и сборки продукции торговой марки Perenio® при условии нормальной эксплуатации в течение гарантийного срока. Ограниченная гарантия распространяется только на первого конечного покупателя продукции Perenio® и не может быть передана последующему покупателю.

Для гарантийной замены устройство должно быть возвращено компании-продавцу вместе с чеком. Гарантийные обязательства на продукцию торговой марки Perenio® предоставляются только в стране ее приобретения.

## **ПОРЯДОК ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**

В случае обнаружения предполагаемого недостатка или дефекта устройства покупателю необходимо до истечения гарантийного срока обратиться в авторизованный сервисный центр и предоставить следующее:

1. Устройство с предполагаемым недостатком или дефектом.
2. Гарантийный талон, оформленный в соответствии с требованиями действующего законодательства, либо оригинал документа, подтверждающего покупку, с четким указанием наименования и адреса компании-продавца, а также даты и места покупки.

## **ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

Продукция торговой марки Perenio® НЕ ПОДЛЕЖИТ бесплатному гарантийному обслуживанию при выявлении следующих повреждений или дефектов:

- повреждения, вызванные действием непреодолимой силы, несчастными случаями, небрежностью, умышленными или неосторожными действиями (бездействием) покупателя или третьих лиц;
- повреждения, вызванные воздействием других предметов, включая, помимо прочего, воздействие влаги, сырости, экстремальных температур или условий окружающей среды (либо в случае их резкого изменения), коррозии, окисления, попадания пищи или жидкости и воздействие химикатов, животных, насекомых и продуктов их жизнедеятельности;
- если устройство (принадлежности, комплектующие) было вскрыто (нарушена целостность пломб), изменено или отремонтировано иным лицом, помимо авторизованного сервисного центра, либо с использованием несанкционированных запасных частей;
- дефекты или урон, нанесенные неправильной эксплуатацией устройства, использованием не по назначению, включая использование, противоречащее руководствам по эксплуатации;
- дефекты, вызванные естественным износом товара, включая сумки, корпуса, наборы батарей или руководства по эксплуатации;
- если серийный номер (заводские наклейки), дата производства или наименование модели на корпусе устройства были каким-либо образом удалены, стерты, повреждены, изменены или неразборчивы;
- в случае нарушения правил и условий эксплуатации, а также установки устройства, изложенных в руководстве по эксплуатации;
- трещины и царапины, а также другие дефекты, полученные в результате транспортировки, эксплуатации покупателем или небрежным обращением с его стороны;

- механические повреждения, возникшие после передачи устройства пользователю, включая повреждения, причиненные острыми предметами, сгибанием, сжатием, падением и т.д.;
- повреждения, вызванные несоответствием стандартам параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и аналогичных внешних факторов.

НАСТОЯЩАЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ И ЕДИНСТВЕННОЙ ПРЕДОСТАВЛЯЕМОЙ ГАРАНТИЕЙ, ЗАМЕНЯЮЩЕЙ ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ ЯВНЫЕ И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ. ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, БУДЬ ТО ЯВНЫХ ИЛИ КОСВЕННЫХ, ВЫХОДЯЩИХ ЗА ПРЕДЕЛЫ СОДЕРЖАЩЕГОСЯ В ДАННОМ ДОКУМЕНТЕ ОПИСАНИЯ, ВКЛЮЧАЯ КОСВЕННУЮ ГАРАНТИЮ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ И СООТВЕТСТВИЯ ОПРЕДЕЛЕННОМУ НАЗНАЧЕНИЮ. НА УСМОТРЕНИЕ ПОКУПАТЕЛЯ ОСТАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕИСПРАВНОГО, ДЕФЕКТНОГО И НЕДОПУСТИМОГО К ПРИМЕНЕНИЮ УСТРОЙСТВА. ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ, ПРИЧИНЕННЫЙ ДРУГОЙ СОБСТВЕННОСТИ ПО ПРИЧИНЕ ЛЮБЫХ ДЕФЕКТОВ УСТРОЙСТВА, УТРАТУ УСТРОЙСТВОМ ПОЛЕЗНОСТИ, ПОТЕРЮ ВРЕМЕНИ, А ТАКЖЕ ЗА КАКОЙ-ЛИБО ОСОБЫЙ, СЛУЧАЙНЫЙ, ОПОСРЕДОВАННЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ, ШТРАФНЫЕ УБЫТКИ ИЛИ ПОТЕРИ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, КОММЕРЧЕСКИЙ УЩЕРБ, ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ, УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ, УТРАТУ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОЙ ИЛИ ИНОЙ ИНФОРМАЦИИ, УБЫТКИ, ВЫЗВАННЫЕ ПЕРЕРЫВАМИ В КОММЕРЧЕСКОЙ ИЛИ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ПРИЧИНЕ ТОГО, ЧТО УСТРОЙСТВО БЫЛО ПРИЗНАНО НЕИСПРАВНЫМ, С ДЕФЕКТАМИ И НЕДОПУСТИМЫМ К ПРИМЕНЕНИЮ.

Настоящая ограниченная гарантия дает покупателю определенные юридические права. Покупатель может также иметь другие права, соответствующие местному законодательству по защите прав потребителя, которые могут не совпадать с данной ограниченной гарантией. Для полного понимания своих прав необходимо ознакомиться с местным законодательством.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Производитель не выпускает оборудование для сферы «жизненно важных задач». Под устройствами для «жизненно важных задач» подразумеваются системы жизнеобеспечения, медицинское оборудование, медицинские устройства, связанные с имплантацией, коммерческие перевозки, ядерное оборудование или системы и любые другие области применения, где отказ оборудования может нанести вред здоровью человека либо привести к его смерти, а также к повреждению имущества.

## 5 Хранение, транспортировка и утилизация

Портативная УФ-лампа **UV Mini Indigo** может перевозиться любым видом крытых транспортных средств (в железнодорожных вагонах, закрытых автомашинах, герметизированных отапливаемых отсеках самолетов и т.д.) в соответствии с требованиями действующих нормативных документов, применяемых к хрупким грузам, подверженным воздействию влаги.

Аналогичные требования действующих нормативных документов применяются к условиям хранения устройства на складе поставщика.

В случае утилизации аккумулятора необходимо следовать правилам обращения с отходами производства электрического и электронного оборудования (WEEE), согласно которым по окончании срока службы все электрические и электронные устройства, батареи и аккумуляторы подлежат отдельной утилизации. Не допускается утилизировать устройства вместе с неотсортированными городскими отходами, поскольку это нанесет вред окружающей среде.

Для утилизации устройства, в составе которого присутствует ртуть, необходимо передавать его в местный пункт переработки. Это обусловлено следующими причинами:

- в случае повреждения УФ-трубки пары ртути попадут в воздух, воду и/или почву и загрязнят их, а также могут нанести вред здоровью человека в случае вдыхания паров;
- компоненты УФ-лампы могут также требовать проведения вторичной переработки.

Если пользователь не может передать устройство для утилизации в специализированное учреждение по приему и переработке ламп, то его также можно сдать в строительно-хозяйственный магазин, местное отделение МЧС или аналогичное учреждение.

Для получения подробных сведений о переработке настоящего устройства следует обратиться в службу ликвидации бытовых отходов.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** При транспортировке и хранении устройств необходимо соблюдать температурный и влажностный режимы, указанные в соответствующих таблицах технических характеристик настоящего руководства.

## 6 Прочая информация

### Сведения о производителе

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Название              | «Перенио IoT спол с р.о» (Perenio IoT spol s r.o.)   |
| Адрес                 | Чехия, Ржичани – Яжловице 251 01, На Длоухем, 79<br>(Na Dlouhem 79, Ricany – Jazlovice 251 01, Czech Republic) |
| Контактная информация | perenio.com, info@perenio.com  |

### Сведения о компании-импортере

Российская Федерация:

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Название              | ООО «АСБИС»  |
| Адрес                 | 129515, г. Москва, ул. Академика Королева, дом 13,<br>стр. 1 |
| Контактная информация | Тел. +7(495)775-06-41, www.asbis.ru                          |

Республика Беларусь

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Название              | СЗАО «АСБИС»                                       |
| Адрес                 | 220118, г. Минск ул. Машиностроителей, 29, оф. 212 |
| Контактная информация | Тел.+375(17)279-36-36, www.asbis.by                |

### Сведения об организации, осуществляющей гарантийное обслуживание и принимающей претензии по качеству

Российская Федерация:

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Название              | ООО «Гарант.ру»                                  |
| Адрес                 | Москва, ул. Гостиничная, 7А, корп. 2, комн. 2-19 |
| Контактная информация | 8-800-100-92-78                                  |



Республика Беларусь:

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Название              | Унитарное предприятие «АСБК»                          |
| Адрес                 | 220101, г. Минск, пр-т Рокоссовского, д. 136А, ком. 2 |
| Контактная информация | 8-820-049-100-27                                      |

### Сведения о полученных сертификатах и декларациях о соответствии

|             |   |
|-------------|---|
| Сертификаты | Сертификат соответствия ТСТ200422E002С от 28.04.2020 г.<br>Сертификат соответствия ЕАЭС RU С-СZ.АЖ50.В.00545/20 серия RU №0265757 от 18.08.2020г. |
| Декларации  | Декларация соответствия СЕ от 31.07.2020 г.   |

Адреса сервисных центров можно найти на сайтах **perenio.by/perenio.ru** в разделе «Поддержка» либо позвонить на единый номер технической поддержки (8-800-100-92-78 (РФ) или 8-820-049-100-27 (РБ) – бесплатный звонок) для получения более подробной информации.

## 7 Поиск и устранение неисправностей

В таблице ниже приведены типичные ошибки и проблемы, возникающие при подключении и настройке портативной УФ-лампы.

Таблица 4 - Типичные ошибки и способы их устранения

| № п/п | Проблема  | Возможные причины                  | Решение                            |
|-------|---|------------------------------------|------------------------------------|
| 1     | УФ-лампа не включается  | Низкий уровень заряда аккумулятора | Необходимо подзарядить аккумулятор |
|       |   | Батарея неисправна                 | Связаться со службой техподдержки  |
| 2     | УФ-трубка не работает   | УФ-трубка повреждена               | Заменить УФ-трубку                 |
|       |   | Срок службы трубки подошел к концу | Заменить УФ-трубку                 |
| 3     | Синий индикатор гаснет через 15 секунд после включения УФ-лампы | УФ-трубка неисправна               | Связаться со службой техподдержки  |

## 8 Глоссарий

|                    |  |
|--------------------|--|
| <b>Аргон</b>       | Газ, используемый в УФ-трубке вместе с парами ртути для создания УФ-излучения  |
| <b>IP20</b>        | Степень защиты устройства, обозначающая, что детали, находящиеся внутри корпуса, защищены от проникновения пальцев или предметов длиной более 80 мм и твердых тел размером более 12 мм. Защита от влаги отсутствует. |
| <b>АБС-пластик</b> | Современный синтетический полимер, обладающий высокой степенью ударопрочности и эластичности   |
| <b>Аргон</b>       | Газ, используемый в УФ-трубке вместе с парами ртути для создания УФ-излучения  |
| <b>УФ-С (UV-C)</b> | Электромагнитный спектр ультрафиолетового излучения, определяющийся коротковолновым диапазоном с длиной волны 280-100 нм   |